

МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ
ІМЕНІ П. Л. ШУПИКА
Кафедра мовної підготовки та гуманітарних дисциплін

ЗАТВЕРДЖЕНО

Рішення вченої ради

Протокол 15.10.2025 № 8



Голова вченої ради
член-кор. НАМНУ України,
професор

 Олександр ТОЛСТАНОВ

РОБОЧА ПРОГРАМА

навчальної дисципліни (обов'язковий компонент)

«ІНОЗЕМНА (АНГЛІЙСЬКА) МОВА UPPER INTERMEDIATE»
підготовки здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії

Галузі знань:

І «Охорона здоров'я та соціальне забезпечення»

Е «Природничі науки, математика та статистика»

Спеціальності:

Е 1 «Біологія та біохімія»

І 1 «Стоматологія»

І 2 «Медицина»

І 3 «Педіатрія»

І 6 «Технології медичної діагностики та лікування»

І 8 «Фармація»

І 9 «Громадське здоров'я»

Форма навчання: очна денна/ очна вечірня / заочна

Усього (годин/кредитів ECTS) – 180/6

Київ – 2025

РОЗРОБЛЕНО: кафедрою мовної підготовки та гуманітарних дисциплін НУОЗ України імені П. Л. Шупика

РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ:

Шевченко Л.Г., завідувач кафедри мовної підготовки та гуманітарних дисциплін, канд. філол. наук, доцент

Лічман Л.Ю., професор кафедри мовної підготовки та гуманітарних дисциплін НУОЗ України імені П. Л. Шупика, канд. пед. наук, доцент

Михайленко Л.А., доцент кафедри мовної підготовки та гуманітарних дисциплін НУОЗ України імені П. Л. Шупика, канд. пед. наук, доцент

Палей Л.А., старший викладач кафедри мовної підготовки та гуманітарних дисциплін НУОЗ України імені П. Л. Шупика

Саєнко Л.О., асистент кафедри мовної підготовки та гуманітарних дисциплін НУОЗ України імені П. Л. Шупика

Косіцька О.М. доцент кафедри мовної підготовки та гуманітарних дисциплін НУОЗ України імені П. Л. Шупика, канд. філол. наук, доцент

Давиденко Н.В. доцент кафедри мовної підготовки та гуманітарних дисциплін НУОЗ України імені П. Л. Шупика, канд. філол. наук, доцент

РЕЦЕНЗЕНТИ:

Ярослава МОЗГОВА, доцент кафедри іноземної філології та перекладу Національного транспортного університету, доцент, к. філол. н.

Катерина БОГАТИРЬОВА, доцент кафедри іноземної філології та перекладу Державного торговельно-економічного університету, доцент, к. філол. н.

Обговорено та рекомендовано до затвердження на нараді кафедри мовної підготовки та гуманітарних дисциплін НУОЗ України імені П. Л. Шупика

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Робоча програма підготовки аспірантів з обов'язкової навчальної дисципліни **«Іноземна (англійська) мова Upper Intermediate»** є нормативним документом, в якому визначено зміст навчання і встановлено вимоги щодо обсягу професійних компетентностей на третьому (освітньо-науковому) рівні вищої освіти для здобувачів наукового ступеня доктора філософії у галузях знань І «Охорона здоров'я та соціальне забезпечення», Е «Природничі науки, математика та статистика» за спеціальностями: Е 1 «Біологія та біохімія», І 1 «Стоматологія», І 2 «Медицина», І 3 «Педіатрія», І 6 «Технології медичної діагностики та лікування», І 8 «Фармація», І 9 «Громадське здоров'я».

Програма розроблена відповідно до вимог Законів України «Про вищу освіту» № 1556-VII від 1.07. 2014 р. з урахуванням Методичних рекомендацій щодо забезпечення якісного вивчення, викладання та використання англійської мови у закладах вищої освіти України (Наказ МОН № 898 від 25.07.2023 р.), рішення Колегії Міністерства освіти і науки України від 25.06.2019 № 5/1-4 «Про концептуальні засади державної політики щодо англійської мови у вищій освіті».

Мета. Вивчення обов'язкової навчальної дисципліни «Іноземна (англійська) мова Upper Intermediate» здобувачами наукового ступеня доктора філософії у перелічених галузях здійснюється з метою формування нових та поглиблення існуючих комунікативно-професійних компетентностей, а також здобуття нових актуальних теоретичних знань, удосконалення практичних навиків і вмінь, необхідних для професійної практичної та наукової діяльності аспірантів у контексті реалізації вимог чинного медичного та фармацевтичного законодавства, проведення медичної реформи, відповідно до постійно зростаючих вимог державних освітніх стандартів, та з огляду на актуальні виклики у професійній комунікації.

Завдання програми:

1. Розвиток та вдосконалення монологічного мовлення з використанням функціональної лексики, зокрема медичної.
2. Розвиток та вдосконалення діалогічного мовлення з використанням функціональної лексики, зокрема медичної, та засвоєних граматичних конструкцій.
3. Вдосконалення комунікативної компетенції необхідної для ефективної мовленнєвої комунікації в професійному медичному середовищі на міжнародних конференціях, семінарах, зустрічах.
4. Вдосконалення умінь реферування, анотування, складання резюме та аналізу медичних текстів.
5. Вдосконалення вмінь аудіювання англійськомовного тексту.

Для виконання програми в процесі навчання передбачено такі види занять: вступна лекція, практичні заняття та самостійна робота. Навчальний план здобувача вищої освіти визначає тривалість навчання, розподіл годин, відведених на аудиторну та самостійну роботу.

Видами навчальної діяльності студентів згідно з навчальним планом є:

- практичні заняття
- самостійна робота студентів (СРС)

Аудиторні заняття за методикою їх організації є практичними, оскільки передбачають:

- вивчення основ термінології на базі опрацювання оригінальних та адаптованих фахових текстів іноземною мовою
- оволодіння навичками читання, розуміння та двостороннього перекладу тексту
- розвиток комунікативних умінь в межах тематики програми

На практичних заняттях з іноземної (англійської) мови студентам рекомендується:

- нотувати лексико-граматичний матеріал, що пояснюється викладачем
- виконувати письмові завдання
- робити усні повідомлення з опрацьованої тематики
- здійснювати двосторонній переклад
- брати участь у дискусіях, вести діалоги.

Для контролю самостійної роботи здобувача вищої освіти та з урахуванням наукової складової його індивідуального плану підготовки робочою програмою та планом передбачається виконання самостійних завдань із подальшим контролем їх виконання.

Загальний обсяг програми складає **6 кредитів** (180 годин), із них:

- 136 годин – аудиторні заняття, 44 години – на самостійне опрацювання лексичного та граматичного матеріалу на задану тематику для аспірантів, які навчаються за **очною денною** формою навчання;

- 88 годин – аудиторні заняття, 92 години – на самостійне опрацювання лексичного та граматичного матеріалу на задану тематику для аспірантів, які навчаються за **очною вечірньою** формою навчання ;

- 44 години – аудиторні заняття, 136 годин – на самостійне опрацювання лексичного та граматичного матеріалу на задану тематику для аспірантів, які навчаються за **заочною** формою навчання;

Підсумковий контроль знань – **диференційований залік** (2 години).

Робоча програма та план нормативної навчальної дисципліни доповнено переліком компетентностей, якими мають оволодіти здобувачі за результатами вивчення навчальної дисципліни, списком рекомендованих джерел.

Розподіл годин з іноземної (англійської) мови для очної денної форми навчання

Структура навчальної дисципліни	Кількість годин, з них				Рік навчання	Вид контролю
	Всього	Аудиторних		СРС		
		Лекцій	Практич. занять			
Дисципліна «Іноземна (англійська) мова Upper Intermediate»	180 год. / 6 кредитів ЄKTC	2	132	44	1	Залік 2 години
		134				

Розподіл годин з іноземної (англійської) мови для очної вечірньої форми навчання

Структура навчальної дисципліни	Кількість годин, з них				Рік навчання	Вид контролю
	Всього	Аудиторних		СРС		
		Лекцій	Практич. занять			
Дисципліна «Іноземна (англійська) мова Upper Intermediate»	180 год. / 6 кредити <i>ЄKTC</i>	2	84	92	1	Залік 2 години
		86				

Розподіл годин з іноземної (англійської) мови для заочної форми навчання

Структура навчальної дисципліни	Кількість годин, з них				Рік навчання	Вид контролю
	Всього	Аудиторних		СРС		
		Лекцій	Практич. занять			
Дисципліна «Іноземна (англійська) мова Upper Intermediate»	180 год. / 6 кредити ЄKTC	2	40	136	1	Залік 2 години
		42				

Примітка: 1 кредит ECTS – 30 год.

Предметом вивчення навчальної дисципліни є англійська мова.

1. Мета та завдання навчальної дисципліни

1.1. Метою навчальної дисципліни є вдосконалення комунікативної компетентності з англійської мови на рівні, що необхідний для розв'язання комплексних проблем у галузі професійної та дослідницько-інноваційної діяльності.

1.2. Основними завданнями вивчення дисципліни *«Іноземна (англійська) мова Upper Intermediate»* є:

- інтерпретувати зміст загальнонаукової літератури англійською мовою;
- демонструвати вміння спілкуватися англійською в усній та письмовій формах;
- розвивати комунікативні навички культурологічного характеру.

1.3. Компетентності та результати навчання, формуванню яких сприяє дисципліна.

Відповідно до Національної рамки кваліфікацій, здобувачі вищої освіти ступеня доктора філософії під час вивчення дисципліни *«Іноземна (англійська) мова Upper Intermediate»* повинні набути здатність спілкуватися англійською мовою як усно, так і письмово в межах побутово-ситуативної тематики та самостійно розв'язувати навчальні та професійні задачі й проблеми у професійній галузі засобами англійської мови, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій у сфері охорони здоров'я.

Кваліфікаційні вимоги:

Згідно з вимогами Стандарту вищої освіти, дисципліна забезпечує набуття студентами низки *компетентностей* :

№ з/п	Назва	Знання	Уміння
Загальні компетентності			
1.	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.	+	+
2.	Здатність застосовувати знання іноземної мови у практичних ситуаціях.	+	+
3.	Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.	+	+
4.	Здатність планувати та управляти часом.	+	+
5.	Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.	+	+
6.	Здатність представляти та обговорювати наукові результати та вести дискусію іноземною мовою в усній та письмовій формі, володіти науковою термінологією	+	+
7.	Здатність спілкуватися англійською мовами як усно, так і письмово в межах побутово-ситуативної тематики.	+	+

8.	Навички підготовки повідомлень про проблему, мету, методи та засоби дослідження, експеримент, обробку даних, висновки та інші аспекти наукової роботи.	+	+
9.	Здатність розуміти монологічні та діалогічні висловлювання носіїв мови на професійну та побутово-ситуативну тематику.	+	+
10.	Здатність оцінювати та забезпечувати якість виконуваних робіт.	+	+
11.	Здатність належної морально-етичної поведінки та професійної діяльності, дотримання громадянських прав та обов'язків, підвищення загальноосвітнього культурного.	+	+
12.	Здатність коректного використання структурно-лексичних аспектів англійської мови у процесі навчання.	+	+
Фахові компетентності			
1.	Здатність до використання науково медичної інформації іноземною мовою в практичній діяльності лікаря/провізора, на різних рівнях управління охороною здоров'я, в науково-дослідній роботі, педагогічній діяльності.	+	+
2.	Здатність аналізувати науковий фаховий матеріал та узагальнювати зміст та тематику лекцій рефератів, статей з подальшим веденням аргументованої дискусії.	+	+
3.	Здатність анотувати та реферувати іноземною мовою наукові статті, доповіді, матеріали дослідження.	+	+
4.	Здатність оформляти заявки на участь у конференції, складати стислий автобіографічний нарис.	+	+
5.	Здатність ефективно спілкуватися зі спеціальною та загальною аудиторіями іноземною мовою у професійних, медичних наукових сферах.		
6.	Здатність до повного розуміння іншомовних наукових текстів з відповідної спеціальності.	+	+
7.	Здатність використовувати фахову англійську мову на належному рівні; дотримання граматичних мовних норм.	+	+
8.	Володіння англійською мовою на варіативно-адаптивному рівні під час міжособистісної взаємодії у професійному середовищі	+	+
9.	Здатність здійснення усного та письмового перекладу науково-медичної літератури з англійської на українську мову та з української мови на англійську	+	+

Результати навчання:

Інтегративні кінцеві програмні результати навчання:

- застосовувати лексико-граматичний мінімум у певній галузі, під час усних ділових контактів, із використанням прийомів і методів усного спілкування і відповідних комунікативних методів;
- проводити обговорення проблем загальнонаукового та професійно-орієнтованого характеру, що має на меті досягнення порозуміння;

- проводити усний обмін інформацією англійською мовою в процесі повсякденних і ділових контактів (ділових зустрічей, нарад тощо) з метою отримання інформації, необхідної для вирішення певних завдань діяльності;
- розуміти монологічне повідомлення в рамках визначеної сфери й ситуації спілкування;
- аналізувати та оцінювати державну, соціальну та медичну інформацію з використанням стандартних підходів та комп'ютерних інформаційних технологій;
- усвідомлювати та керуватися у своїй діяльності громадянськими правами, свободами та обов'язками, підвищувати загальноосвітній культурний рівень.

Результати навчання для дисципліни відповідно до рівнів засвоєння матеріалу:

1. Запам'ятовування, знання:

- засвоїти лексичний матеріал, пов'язаний з тематикою дисципліни
- засвоїти граматичний матеріал дисципліни
- відтворювати основні релевантні терміни

2. Розуміння:

- диференціювати і аналізувати терміни і терміноелементи греко-латинського походження
- ілюструвати навички аналітичного і пошукового читання
- здійснювати переказ фахових текстів

3. Застосування:

- реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі усних та письмових повідомлень; вести дискурс на ситуативно зумовлену тематику
- утворювати синтаксичні конструкції, використовуючи релевантні граматичні категорії та моделі
- застосовувати загальну і наукову лексику при виконанні когнітивних завдань
- використовувати знання, отримані на заняттях із фундаментальних медичних дисциплін і латинської мови в процесі вивчення іншомовних термінів
- демонструвати професійні знання у навчальних ситуаціях

4. Аналіз:

- розпізнавати та аналізувати лексичні структури та їх взаємозв'язок з семантичними особливостями тексту
- розпізнавати та аналізувати граматичні явища та моделі та включати їх в активне спілкування
- поєднувати знання фундаментальних медичних дисциплін та загальні знання під час дискусій англійською та українською мовою на професійну тематику

- володіти засобами перевірки достовірності та коректності даних на професійну тематику та предметно
 - володіти засобами пошуку інформації, демонструвати навички обробки та аналізу отриманої інформації
5. **Синтез:**
- складати резюме загальнонаукових та фахових текстів англійською та українською мовою;
 - створювати усну та письмову презентацію англійською та українською мовою за фахом
 - формулювати результати індивідуального пошуку на релевантну тематику дисципліни
6. **Оцінювання:**
- самостійно обирати навчальний матеріал під час виконання завдань самостійної роботи
 - поєднувати здобуті знання під час самоконтролю
 - оцінювати достовірність інформації з тематики дисципліни

2. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни

На вивчення навчальної дисципліни відводиться **90 годин (3 кредити ЄКТС)**.

3. Структура навчальної дисципліни (очна денна форма навчання)

№ з/п	Назва теми	Кількість кредитів	Загальний обсяг годин	Кількість годин аудиторних				
				всього го	у тому числі			Самостійна робота слухачів
					лекції	практичні	залік	
		6	180	136	2	132	2	44
1.	Вступна лекція.	0,06	2		2	-	-	-
2.	Time and Work. English in medicine : Taking a history, asking basic questions.	0,54	16		-	10	-	6
3.	Scientific Activity. English in medicine : Explaining and discussing investigations.	0,68	20		-	16	-	4
4.	New Technologies and Innovations. English in medicine: Calling in the stroke team.	0,54	16		-	12	-	4
5.	Travelling and Types of Transportation. English in medicine : Working under pressure.	0,54	16		-	12	-	4
6.	Environment and Nature. English in medicine : Instructing, explaining, reassuring.	0,68	20		-	14	-	6
7.	Quantity and Money. English in medicine: Breaking bad news.	0,54	16		-	12	-	4
8.	Reactions and Health. English in medicine : Examining a patient. Special examinations. Making the diagnosis.	0,68	20		-	16	-	4
9.	The Law and Social Issues. English in medicine: Using medical documents. Case history.	0,54	16		-	12	-	4
10.	Relationships and People. Mass Media. English in medicine: Referring a patient.	0,68	20		-	16	-	4
11.	Preferences and Leisure Activities. English in medicine: Medical treatment (hospital prescription sheet); surgical treatment. Clinical incident reporting.	0,54	16		-	12	-	4
12.	Підсумковий контроль результатів навчання (End-of-Course Test)	0,06	2		-	-	2	-
	РАЗОМ:	6	180		2	132	2	44

4. Структура навчальної дисципліни (очна вечірня форма навчання)

№ з/п	Назва теми	Кількість кредитів	Загальний обсяг годин 3	Кількість годин				
				аудиторних				Самостійна робота слухачів
				Всього	у тому числі			
					лекції	практичні	залік	
		6	180	88	2	84	2	92
1.	Вступна лекція.	0,06	2	-	2	-	-	-
2.	Time and Work. English in medicine : Taking a history, asking basic questions.	0,54	16		-	8	-	8
3.	Scientific Activity. English in medicine : Explaining and discussing investigations.	0,68	20		-	10	-	10
4.	New Technologies and Innovations. English in medicine: Calling in the stroke team.	0,54	16		-	8	-	8
5.	Travelling and types of Transportation. English in medicine : Working under pressure.	0,54	16		-	8	-	8
6.	Environment and Nature. English in medicine : Instructing, explaining, reassuring.	0,68	20		-	8	-	12
7.	Quantity and Money. English in medicine: Breaking bad news.	0,54	16		-	8	-	8
8.	Reactions and Health. English in medicine : Examining a patient. Special examinations. Making the diagnosis.	0,68	20		-	10	-	10
9.	The Law and Social Issues. English in medicine: Using medical documents. Case history.	0,54	16		-	8	-	8
10.	Relationships and People. Mass Media. English in medicine: Referring a patient.	0,68	20		-	8	-	12
11.	Preferences and Leisure Activities. English in medicine: Medical treatment (hospital prescription sheet); surgical treatment. Clinical incident reporting.	0,54	16		-	8	-	8
12.	Підсумковий контроль результатів навчання (End-of-Course Test)	0,06	2		-	-	2	-
	РАЗОМ:	6	180		2	84	2	92

5. Структура навчальної дисципліни (заочна форма навчання)

№ з/п	Назва теми	Кількість кредитів	Загальний обсяг годин	Кількість годин				
				аудиторних				Самостійна робота слухачів
				Всього ауд.	у тому числі			
					лекції	практичні	залік	
		6	180	44	2	40	2	136
1.	Вступна лекція.	0,06	2	-	2	-	-	-
2.	Time and Work. English in medicine: Taking a history, asking basic questions. Asking about systems. Asking about symptoms.	0,54	16		-	4	-	12
3.	Scientific Activity. English in medicine: Explaining and discussing investigations. Case history.	0,68	20		-	4	-	16
4.	New Technologies and Innovations. English in medicine: Calling in the stroke team.	0,54	16		-	4	-	12
5.	Travelling and Types of Transportation. English in medicine: Working under pressure.	0,54	16		-	4	-	12
6.	Environment and Nature. English in medicine: Instructing, explaining, reassuring.	0,68	20		-	4	-	16
7.	Quantity and Money. English in medicine: Breaking bad news.	0,54	16		-	4	-	12
8.	Reactions and Health. English in medicine: Examining a patient. Special examinations. Making the diagnosis.	0,68	20		-	4	-	16
9.	The Law and Social Issues. English in medicine: Using medical documents. Case history.	0,54	16		-	4	-	12
10.	Relationships and People. Mass Media. English in medicine: Referring a patient.	0,68	20		-	4	-	16
11.	Preferences and Leisure Activities. English in medicine: Medical treatment (hospital prescription sheet); surgical treatment. Clinical incident reporting.	0,54	16		-	4	-	12
12.	Підсумковий контроль результатів навчання (End-of-Course Test)	0,06	2		-	-	2	-
	РАЗОМ:	6	180		2	40	2	136

6. Зміст програми нормативної навчальної дисципліни

№ з/п	Навчальна дисципліна, розділ, рубрика	Перелік загальних і фахових компетенцій, забезпечуваних освітнім модулем
1	2	3
1	Вступна лекція	Ознайомлення з метою та завданнями програми.
2. Time and Work		
2.1	Topics: Time and Work. English in medicine: English in medicine: Taking a history, asking basic questions. Asking about systems. Asking about symptoms.	Лексичний блок. Засвоєння лексики, відповідних слів та словосполучень за вказаною темою. Topic vocabulary (abrupt, expire, civil service, fire, promotion, etc.), phrasal verbs (dive in / end up / set out, etc.), phrases, patterns and collocations (about time / ages ago /run its course, etc.), idioms (a stitch in time, all in good time, once in a blue moon), word formation (employ/ unemployment, period / periodical, etc.). Professional English in medicine: asking about systems; asking about symptoms (initial symptoms, condition prior to admission, reasons for emergency admission); instructions for a procedure, carrying out a procedure.
2.2	Grammar: Present Simple, Emphatic Present Simple, Present Continuous, Present Perfect Simple, Present Perfect Continuous.	Грамматичний блок. Відпрацювання граматичних конструкцій англійської мови в формах теперішнього часу: Present Simple, Emphatic Present Simple, Present Continuous, Present Perfect Simple, Present Perfect Continuous. Вивчення stative verbs.
2.3	Аудіювання.	Усне мовлення. Сприймання та передача прослуханої чи прочитаної інформації з текстів на медичну та загальну тематику. Обмін думками, участь у дискусіях та складання діалогів з використанням лексики на тему: Time and Work. Слухання і розуміння інформації за фахом та текстів на загальну тематику.
3. Scientific Activity		
3.1	Topics: Scientific Activity. English in medicine: Explaining and discussing investigations. Case history.	Лексичний блок. Засвоєння лексики, відповідних слів та словосполучень за вказаною темою. Topic vocabulary in contrast (artificial/false, etc.), phrasal verbs (break down /cerry out/ come off, etc.), phrases and collocations (make an attempt / on average/ in the beginning, etc.), word patterns (cause smth.to do, explain that, etc.), word formation (appear/ appearance, discover/discovery, etc.). Professional English in medicine: investigations (explaining and discussing investigations). Case history. Taking notes; case history. Clinical details, signs and symptoms,
3.2	Grammar: Future Simple, be going to, Present Continuous for intentions, Present Simple for future events, Future Perfect Simple, Future Perfect Continuous, Future Continuous, other ways to express the future, Future in the Past.	
3.3	Аудіювання.	

		medical jobs. Explaining and discussing investigations (barium meal, chest X-ray, creatinine, ECG, radioisotope studies, serum cholesterol, serum thyroxine, urea and electrolytes, uric acid, urinalysis). Граматичний блок. Відпрацювання граматичних конструкцій англійської мови в формах майбутнього часу: Future Simple, be going to, Present Continuous for intentions, Present Simple for future events, Future Perfect Simple, Future Perfect Continuous, Future Continuous, other ways to express the future, Future in the Past. Відпрацювання граматичних вправ на вживання Present Simple у підрядних реченнях умови та часу та прийменників часу та місця (prepositions of time and place). Усне мовлення. Сприймання та передача прослуханої чи прочитаної інформації з текстів на медичну та загальну тематику. Обмін думками, участь у дискусіях та складання діалогів із використанням лексики на тему: Scientific Activity. Слухання і розуміння інформації за фахом та текстів на загальну тематику.
4. New Technologies and Innovations		
4.1	Topics: New Technologies and Innovations. English in medicine: Calling in the stroke team.	Лексичний блок. Засвоєння лексики, відповідних слів та словосполучень за вказаною темою. Topic vocabulary (adapt/ evolve/ breakthrough/ data, etc.), phrasal verbs (back up /change into/ mix up/ test out, etc.), phrases, patterns and collocations (provide access/ link to/ a tool for, etc.), idioms (all mod cons/ change your tune / stick to your guns, etc.), word formation (adapt/adaptation, endurance/ endurable, mature /maturation, etc.). Professional English in medicine: Noting information (site, radiation, duration, precipitating factors, relief of pain, accompanying symptoms and signs). Special examinations.
4.2	Grammar: Past Simple, Emphatic Past Simple, Past Continuous vs Past Perfect Simple, Past Perfect Continuous. Відпрацювання граматичних конструкцій would, used to.	Calling in the stroke team. Lesson 1. She can hardly speak. Lesson 2. How many fingers can you see? Lesson 3. We need to run a few more tests. Lesson 4. What medication would you prescribe? Lesson 5. Let's decide your rehabilitation plan. Lesson 6. I'm going to teach you some exercises.
4.3	Аудіювання.	Граматичний блок. Відпрацювання граматичних конструкцій англійської мови в формах минулого часу: Past Simple, Emphatic Past Simple, Past Continuous vs

		Past Perfect Simple, Past Perfect Continuous. Відпрацювання граматичних конструкцій would, used to. Усне мовлення. Сприймання та передача прослуханої чи прочитаної інформації з текстів на медичну та загальну тематику. Обмін думками, участь у дискусіях та складання діалогів із використанням лексики на тему: New Technologies and Innovations. Слухання і розуміння інформації за фахом та текстів на загальну тематику.
5. Travelling and Types of Transportation.		
5.1	Topics: Travelling and Types of Transportation. English in medicine: Working under pressure.	Лексичний блок. Засвоєння лексики, відповідних слів та словосполучень за вказаною темою.
5.2	Grammar: The Passive Voice. Спонукальний стан (the causative), прямий та непрякий додаток (direct and indirect objects).	Topic vocabulary (accelerate, flow, migrate, rotate, etc.), phrasal verbs (cordon off, move out, slip away, etc.), phrases, patterns and collocations (back into, fail ill, fly open, etc.), idioms (follow your nose, lose your bearings, as the crow flies, etc.), word formation (come/ overcome, go/ undergo, steady/ unsteady, etc.). Professional English in medicine: Special examinations.
5.3	Аудіювання.	Working under pressure. Lesson 1. If you are not sure, ask. Lesson 2. He'll be fine, Mr Slenkovich. Lesson 3. Has he ever fainted before? Lesson 4. I'd like to ask you a few questions. Lesson 5. We need to take a sample. Lesson 6. Can I explain the procedure? Граматичний блок. Відпрацювання граматичних часів англійської мови в пасивному стані (The Passive Voice). Спонукальний стан (the causative), прямий та непрякий додаток (direct and indirect objects). Усне мовлення. Сприймання та передача прослуханої чи прочитаної інформації з текстів на медичну та загальну тематику. Обмін думками, участь у дискусіях та складання діалогів із використанням лексики на тему: Travelling and Types of Transportation. Слухання і розуміння інформації за фахом та текстів на загальну тематику.
6. Environment and Nature.		
6.1	Topics: Environment and Nature. English in medicine: Instructing, explaining, reassuring.	Лексичний блок. Засвоєння лексики, відповідних слів та словосполучень за вказаною темою.
6.2	Grammar: Conditional sentences	Topic vocabulary (fate, cause, hazard, random,

	(zero, first, second, third, mixed, inverted / unless, in case, as/so long as, provided (that). Conditional structures (but for, otherwise, had it not been for, etc.).	flood, famine, habitat, etc.), phrasal verbs (chance upon, dig up, heat up, throw out, etc.), phrases, patterns and collocations (bet on, green politics, happen to do, waste disposal, etc.), idioms (an act of God, out of the blue, touch wood, etc.), word formation (assess/ reassess, elude/ elusiveness, etc.). Professional English in medicine: instructing, explaining, reassuring; rephrasing, encouraging, prompting. Reading articles (references, summary, comment, materials and methods, authors, editor's notes, title, results, introduction).
6.3	Аудіювання.	Граматичний блок. Відпрацювання граматичних конструкцій англійської мови на вживання всіх видів умовних речень: Conditional sentences (zero, first, second, third, mixed, inverted / unless, in case, as/so long as, provided (that). Conditional structures (but for, otherwise, had it not been for, etc.). Усне мовлення. Сприймання та передача прослуханої чи прочитаної інформації з текстів на медичну та загальну тематику. Обмін думками, участь у дискусіях та складання діалогів з використанням лексики на тему: Environment and Nature. Слухання і розуміння інформації за фахом та текстів на загальну тематику.
7. Quantity and Money		
7.1	Topics: Quantity and Money. English in medicine: Breaking bad news.	Лексичний блок. Засвоєння лексики, відповідних слів та словосполучень за вказаною темою.
7.2	Grammar: Речення з I wish. Умовний спосіб у реченнях з imagine, what if, suppose, supposing, as if, as though, would rather/sooner.	Topic vocabulary (abandon, imbalance, minor, rate, mortgage, etc.), phrasal verbs (add up to, break down, pay back, take away, etc.), phrases, patterns and collocations (deal in, in debt, grow fat on, at large, etc.), idioms (a drop in the ocean, break even, go halves, etc.), word formation (addition/ addendum, deep/ deepen, etc.).
7.3	Аудіювання.	English in medicine: Breaking bad news. Lesson 1. Can you describe the pain? Lesson 2. It's how you say it. Lesson 3. It's getting you down, isn't it? Lesson 4. We need a psychiatric evaluation. Lesson 5. It might be multiple sclerosis. Lesson 6. Breaking bad news. Граматичний блок. Відпрацювання граматичних конструкцій англійської мови на вживання умовних речень з I wish. Умовний спосіб у реченнях з imagine, what if, suppose, supposing, as if, as though, would rather/sooner.

		Усне мовлення. Сприймання та передача прослуханої чи прочитаної інформації з текстів на медичну та загальну тематику. Обмін думками, участь у дискусіях та складання діалогів з використанням лексики на тему: Quantity and Money. Слухання і розуміння інформації за фахом та текстів на загальну тематику.
8. Reactions and Health		
8.1	Topics: Reactions and Health. English in medicine: Examining a patient. Special examinations. Making the diagnosis.	Лексичний блок. Засвоєння лексики, відповідних слів та словосполучень за вказаною темою. Topic vocabulary (avoid, cross, moan, terror, administer, admit, plaster, etc.), phrasal verbs (cotton on, play up, ward off, lash out, etc.), phrases, patterns and collocations (act in good faith, cry with pain, feel free, etc.), idioms (cry over spilt milk, give sth a miss, keep your hair on, etc.), word formation (act/enact, approve/disapprove, patient/patience, etc.). English in medicine: Examining a patient. Special examinations. Making the diagnosis. Lesson 1. So, what can I do for you? Lesson 2. Taking a medical history. Lesson 3. I'd like to examine you.
8.2	Grammar: Relative clauses (defining and non-defining relative clauses). Вживання прислівників (participles, participle clauses). Infinitive clauses, Concession clauses (in spite of/ despite, while/whereas). Артикли (definite, indefinite, zero articles), іменники однини та множини (singular uncountable nouns and plural uncountable nouns).	Lesson 4. What's the preliminary diagnosis? Lesson 5. Let me explain your diet. Lesson 6. To put it more simply Граматичний блок. Відпрацювання вправ на вживання відносних речень в англійській мові: Relative clauses (defining and non-defining relative clauses). Вживання прислівників (participles, participle clauses). Infinitive clauses, Concession clauses (in spite of/ despite, while/whereas). Відпрацювання наступних граматичних явищ англійської мови: артиклів (definite, indefinite, zero articles), іменників однини та множини (singular uncountable nouns and plural uncountable nouns).
8.3	Аудіювання.	Усне мовлення. Сприймання та передача прослуханої чи прочитаної інформації з текстів на медичну та загальну тематику. Обмін думками, участь у дискусіях та складання діалогів з використанням лексики на тему: Reactions and Health. Слухання і розуміння інформації за фахом та текстів на загальну тематику.

9. The Law and Social Issues		
9.1	Topics: The Law and Social Issues. English in medicine: Using medical documents. Case history.	Лексичний блок. Засвоєння лексики, відповідних слів та словосполучень за вказаною темою. Topic vocabulary (aggression, consent, label, abolish, charity, heritage, etc.), phrasal verbs (back down, hit back, take over, etc.), phrases, patterns and collocations (lose control of, weather forecast, all over the world, etc.), idioms (bury your head in the sand, red tape, live and let live, etc.), word formation (argument/ arguably, crime/criminalize, etc.). Professional English in medicine: Using medical documents. Case history, patient's chart. An explanation of possible complications. Граматичний блок. Відпрацювання граматичних конструкцій в англійській мові: inversions, inversions with negative adverbial words, inversions with adverbial expressions of place. Cleft sentences. Усне мовлення. Сприймання та передача прослуханої чи прочитаної інформації з текстів на медичну та загальну тематику. Обмін думками, участь у дискусіях та складання діалогів з використанням лексики на тему: The Law and Social Issues. Слухання і розуміння інформації за фахом та текстів на загальну тематику.
9.2	Grammar: Inversions, inversions with negative adverbial words, inversions with adverbial expressions of place. Cleft sentences.	
9.3	Аудіювання.	
10. Relationships and People. Mass Media		
10.1	Topics: Relationships and People. Mass Media. English in medicine: Referring a patient.	Лексичний блок. Засвоєння лексики, відповідних слів та словосполучень за вказаною темою. Topic vocabulary (adjacent,dispute, integrate, guardian, peer, etc.), phrasal verbs (ask out, pick on , cancel out, etc.), phrases, patterns and collocations (born to do, have smth in common, etc.), idioms (like two peas in a pod, see eye to eye, etc.), word formation (race/racism, connect/disconnect, etc.). Topic vocabulary (convey, murmur, anchor, critic, novelist, handbook, etc.), phrasal verbs (blurt out, let on, set down, speak out, etc.), phrases, patterns and collocations (answer to sb., read sb. like a book, tell the truth, etc.), idioms (big mouth, come clean, tell tales, etc.), word formation (declare/ declaration, state/ restate, word/ reword, etc.). Professional English in medicine: Referring a patient. (the British Journal of General Practice). Abbreviations. Referring a patient. Lesson 1. I can't put up with the pain. Lesson 2. Thank you for referring the patient.
10.2	Grammar: The Gerund and The Infinitive. Граматичні конструкції з: prefer, would rather, had better/infinitive of purpose.	
10.3	Аудіювання.	

		Lesson 3. Let's examine your mouth. Lesson 4. Follow the post-operative advice. Lesson 5. Your test results are back. Lesson 6. A happy ending. Граматичний блок. Відпрацювання граматичних конструкцій з різними формами інфінітиву та герундію (The Gerund and The Infinitive). Усне мовлення. Сприймання та передача прослуханої чи прочитаної інформації з текстів на медичну та загальну тематику. Обмін думками, участь у дискусіях та складання діалогів з використанням лексики на тему: Relationships and People. Слухання і розуміння інформації за фахом та текстів на загальну тематику.
11. Preferences and Leisure Activities		
11.1	Topics: Preferences and Leisure Activities. English in medicine: Hospital systems in different countries. Medical treatment (hospital prescription sheet); surgical treatment. Clinical incident reporting.	Лексичний блок. Засвоєння лексики, відповідних слів та словосполучень за вказаною темою. Topic vocabulary (addiction, decline, passion, favour, etc.), phrasal verbs (center around, go in for, hang out, etc.), phrases, patterns and collocations (make a choice, play for time, in good taste, etc.), idioms (at a loose end, set your heart on, etc.), word formation (available/unavailable, chose/chosen, etc.). Professional English in medicine: treatment, dealing with medication, prescribing drugs in hospitals, a dug chart. Physiotherapy (giving instructions).
11.2	Grammar: Modals (ability, permission, advice, criticism, obligation and necessity, degrees of certainty). Semi-modals (need (to), had better, ought to).	Граматичний блок. Відпрацювання граматичних конструкцій англійської мови з модальними дієсловами : Modals (ability, permission, advice, criticism, obligation and necessity, degrees of certainty). Semi-modals (need (to), had better, ought to). Усне мовлення. Сприймання та передача прослуханої чи прочитаної інформації з текстів на медичну та загальну тематику. Обмін думками, участь у дискусіях та складання діалогів з використанням лексики на тему: Preferences and Leisure Activities. Слухання і розуміння інформації за фахом та текстів на загальну тематику.
11.3	Аудіювання.	
12.	Підсумковий контроль результатів навчання (End-of-Course Test)	

7. Індивідуальні завдання для аспірантів не заплановані.

8. Методи навчання

Тренувальні вправи: формування мовленнєвих умінь та навичок (говоріння, письмо, аудіювання, читання). Рольові та ділові ігри: відпрацювання комунікативних ситуацій у професійній діяльності та на побутовому рівні. Візуалізована бесіда з презентаціями, виконання практичних завдань індивідуально та в малих групах, «мозковий штурм». Метод демонстрації та ілюстрування: показ відео, аудіо, презентацій, зображень для унаочнення професійних ситуацій. Використання відеоматеріалів і подкастів для додаткового навчання.

9. Методи контролю

Контроль дисципліни *«Іноземна (англійська) мова Upper Intermediate»* включає три етапи/види оцінювання:

1) поточний контроль, 2) контроль самостійної роботи, 3) підсумковий контроль.

10. Поточний контроль здійснюється на кожному практичному занятті відповідно до конкретних цілей з кожної теми.

Методи усного контролю: індивідуальне або фронтальне опитування для контролю засвоєння термінології, граматичних конструкцій, комунікативних ситуацій; моделювання комунікативних ситуацій; стандартизовані тести для перевірки рівня володіння лексикою, граматикою, читанням, письмом.

Під час оцінювання засвоєння кожної теми за поточну навчальну діяльність студенту виставляються оцінки за 4-бальною (традиційною) шкалою з урахуванням затверджених критеріїв.

Критерії оцінювання:

Оцінка за 4-бальною шкалою	Критерії (комунікація англійською мовою)
«5»	1) читати з повним розумінням адаптовані тексти, статті, уміти аналізувати і робити висновки, порівнювати отриману інформацію 2) робити письмове повідомлення або доповідь, висловлюючи власне ставлення до проблеми, використовуючи різноманітні мовні засоби 3) без підготовки висловлюватись і вести бесіду у межах вивчених тем 4) без зусиль розуміти аудіо-мовлення та основний зміст радіо- і телепередач та фільмів з тематики
«4»	1) читати з повним розумінням короткі тексти 2) писати повідомлення або доповідь 3) зв'язно висловлюватись, відповідно до навчальної ситуації 4) розуміти основний зміст аудіо-текстів, представлених у нормальному темпі текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатись
«3»	1) читати вголос і про себе з розумінням основного змісту короткі прості тексти 2) писати коротке текстове повідомлення 3) використовувати у мовленні прості речення 4) розпізнавати на слух прості речення, фрази та мовленнєві зразки, представлені у нормальному темпі

«2»	1) розпізнавати та читати окремі вивчені слова 2) писати вивчені слова, словосполучення та прості непоширені речення 3) знати найбільш поширені слова та словосполучення теми 4) розпізнавати на слух вивчені найбільш поширені слова та словосполучення теми, які звучать в уповільненому темпі

Тестовий поточний контроль передбачений в межах кожної теми дисципліни. Він включає завдання множинного вибору (1 бал) і завдання на перевірку практичних навичок, зокрема, переклад, відповіді на запитання тощо (2 бали). Тестовий контроль рекомендовано оцінювати відповідно до таких критеріїв:

Оцінка за 4-бальною шкалою	Пропорція правильних відповідей (мінімум)
«5»	90%
«4»	70%
«3»	55%
«2»	Менше 55%

Середнє арифметичне виставлених за традиційною 4-бальною шкалою оцінок конвертується у бали в кінці вивчення розділу дисципліни.

Самостійна робота аспірантів оцінюється під час поточного контролю теми на відповідному занятті. Засвоєння тем, які виносяться на самостійну роботу, контролюється при підсумковому контролі.

29. Зразок тестового завдання з англійської мови

1. *Form noun to the following verb: to treat*

- | | |
|---------------|-------------|
| A treated | C treating |
| B ill-treated | D treatment |

2. *Give the synonym to: illness*

- | | |
|-------------|------------|
| A drugstore | C disease |
| B heath | D medicine |

3. *Give the antonym to: inherited*

- | | |
|-------------|-----------------|
| A succeeded | C acquired |
| B followed | D comprehensive |

4. *Give the plural to: diagnosis*

- | | |
|-------------|-------------|
| A diagnoses | C diagnoses |
| B diagnosis | D diagnose |

5. *Fill in the blanks with a preposition: Studies in the medical profession will not end after graduation ____ the university.*

- | | |
|--------|--------|
| A for | C of |
| B near | D from |

6. *Find the odd-one out:*

- | | |
|-----------|------------|
| A illness | C disorder |
| B disease | D health |

7. Fill in the appropriate form of the verb: Students _____ (to receive) credits for successful academic achievements.

A receive

C is receiving

B receives

D are receiving

8. Translate into Ukrainian the following word: **comprehensive**

A вичерпний

C прогнозований

B очікуваний

D невичерпний

Practical Skills

9. Translate into English: Коли і як направляти пацієнтів до іншого лікаря?

10. Translate into Ukrainian: Care team

11. Comment on the following phrase:

When doctors should consider a patient referral.

11. Структура диференційованого заліку

Залік складається з чотирьох практичних завдань:

1. **Граматичний тест:** 20 питань з варіантами відповідей (45 хвилин). Максимальна кількість балів – 60 (3 бали за правильну відповідь).

2. **Читання:** ознайомлення з текстом та виконання 10 завдань (30 хвилин). Максимальна кількість балів – 40 (4 бали за правильну відповідь).

3. **Аудіювання:** прослуховування аудіотексту та виконання 10 завдань (30 хвилин). Максимальна кількість балів – 50 (5 балів за правильну відповідь).

4. **Співбесіда** на тему наукового дослідження (до 15 хвилин). Максимальна кількість балів – 50.

12. Критерії оцінювання диференційованого заліку

Варіанти оцінювання на заліку: зараховано, не зараховано, не з'явився.

Залік вважається складеним, якщо здобувач вищої освіти ступеня доктора філософії набрав суму балів **не менше** встановленого мінімуму залікових балів.

СУМА БАЛІВ		ОЦІНКА ECTS	ОЦІНКА ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ ШКАЛОЮ		Визначення
100 балів	200 балів		екзамен	залік	
90 - 100	170 - 200	A	відмінно	зараховано	Відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок
82 - 89	155 - 169	B	добре		Вище середнього рівня з кількома помилками
75 - 81	140 - 154	C			Загалом правильно виконані завдання з певною кількістю помилوک
68 - 74	125 - 139	D			задовільно
61 - 67	111 - 124	E	Виконання задовольняє мінімальні критерії		
35 - 60	60 - 110	FX	незадовіль но	не зараховано	Можливе повторне складання
1 - 34	1 - 59	F			Необхідне повторне проходження курсу з дисципліни

ЛІТЕРАТУРА, ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ, ОBOB'ЯЗKOBІ ДЛЯ ОПPACЮBAHHЯ

1. Eales F., Oakes S. «Speak Out». Upper-Intermediate (the second edition). Student's Book. Pearson Education, 2017. 176 p.
2. Oxenden C., Latham-Koenig C. «New English File». Advanced. Student's Book. Oxford University Press Ltd; UK ed. Edition, 2018. 168 p.
3. Hewings M. Advanced Grammar in Use Book with Answers and Ebook and Online Test. Cambridge University Press, 2023. 248 p.
4. Mann, Malcolm, and Taylore-Knowles S. «Destination C1 & C2». (2020): 1-312.
5. Swan, Michael. «Practical English Usage: complete topic-by-topic grammar-guide to over 250 vocabulary problems». 2017. 125 p.
6. Williams A. Vocabulary for IELTS. English for Exams. Harper Collins Publishers, 2012. 125 p.
7. Dooley J., Evans V. Grammarway 3. Express Publishing, 2015. 271 p.
8. Dooley J., Evans V. Grammarway 4. Express Publishing, 2015. 278p.
9. Mann M., Taylore-Knowles S. «Destination B2 (Grammar and vocabulary)». Macmillan Publishers Limited, 2018. 258 p.

ДОДАТКОВА ЛІТЕРАТУРА

1. Soars Liz and John. New Headway. «Upper-Intermediate (the third edition)». Oxford University Press, 2006. 161 p.
2. Grellet, F. (2021). Developing reading skills.
3. McCarthy M., O'Dell F. «Academic Vocabulary in Use». Cambridge University Press, 2008. 176 p.
4. Kerr Ph., Ceri J. «Straightforward». Upper-Intermediate Student's Book. Macmillan, 2007. 178 p.
5. Norris R. «Straightforward». Advanced Student's Book. Macmillan, 2008. 178 p.
6. Foley M., Hall D. My Grammar Lab intermediate B1/B2. Pearson Publishing House, 2017. 385 p.

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

1. Електронні бібліотеки та бази даних
PubMed — база даних з біологічних, біохімічних та біомедичних наук, яка містить статті з наукових журналів та інших ресурсів.
ScienceDirect — база даних наукових статей з різних галузей, включаючи біологію, біохімію, біомедицину та суміжні науки.
JSTOR — архів наукових журналів, книг та першоджерел, зокрема в галузі біології, біохімії та біомедицини.
Medline — база даних з бібліографічними записами та рефератами літератури з біології, біохімії та біомедицини.
2. Онлайн-курси та платформи для вивчення мов
Coursera — платформа онлайн-курсів, що пропонує курси з медичної іноземної та інших професійних напрямів.
Duolingo — платформа для вивчення іноземних мов, включаючи спеціалізовані курси з медичної іноземної.
Babbel — онлайн-платформа для вивчення іноземних мов, включаючи професійно-орієнтовані курси.
3. Ресурси для розвитку мовних навичок
Oxford English Dictionary (OED).
Cambridge English.
Grammarly — онлайн-інструмент для перевірки граматики, орфографії та стилю іноземної мови.
4. Спеціалізовані словники та глосарії
Stedman's Medical Dictionary — авторитетний медичний словник, що містить визначення термінів та понять у медицині.

Dorland's Illustrated Medical Dictionary — ілюстрований медичний словник, що охоплює широкий спектр медичних термінів.

5. Ресурси для підготовки до тестів та іспитів

Exam English — ресурс для підготовки до всіх провідних міжнародних іспитів з англійської мови.

British Council — матеріали для підготовки до HMT, IELTS, TOEFL або Кембриджських іспитів для людей з рівнем володіння англійською мовою від A1 до C1.

Kaplan Medical — матеріали для підготовки до медичних тестів та іспитів.

USMLEasy — ресурс для підготовки до USMLE (United States Medical Licensing Examination), що включає тести та навчальні матеріали.

6. Освітні платформи та портали

Google Scholar — пошукова система для наукових статей та досліджень.

ResearchGate — соціальна мережа для науковців, що дозволяє ділитися своїми дослідженнями та знайомитися з роботами колег.

Academia.edu — платформа для обміну науковими роботами та дослідженнями.